

[Text]

be incorporated as it was, so there would have been a long explanation incorporating paragraph (f) as if it read... and then changing the references to the paragraph involved. But other than that, these paragraphs have simply been imported straight from the Public Service Staff Relations Act.

So people who have executive duties and responsibilities in relation to the development and administration of government programs are in paragraph (c) of that definition. They are excluded from collective bargaining.

Mr. Cassidy: But in paragraph (c) you refer to "managerial" rather than "executive".

Mr. Bartlett: No, paragraph (c), on the definition of a person employed in a managerial or confidential capacity, says:

who has executive duties and responsibilities in relation to the development and administration of government programs

So we have copied the wording exactly.

Mr. Cassidy: May I make a suggestion which I think might clarify this and which I think is constructive? That definition of executive duties... given there is not a reliance on the designation by the staff relations board... Is that correct?

Mr. Bartlett: We are hoping there will still be a reliance in the sense that if we take exactly the same words, the board, should there be any question, will know who those people are. We are using exactly the same words as are used in the Public Service Staff Relations Act. So if they have been given a certain meaning in that act, they will presumably be given the same meaning in this proposed act.

Mr. Cassidy: But we do not have a procedure by which a person who is in a politically restricted category by virtue of being in an executive job can actually appeal that.

Mr. Bartlett: No. But insofar as there is a question of determining whether any particular person comes within the meaning of this paragraph or not, we should be able to get some help from the Public Service Staff Relations Board, to ask whether they come within this paragraph for the purposes of the Public Service Staff Relations Act. If they do, then that is whom that paragraph refers to.

Mr. Cassidy: What I wondered is—and I have not had a chance to consult with David about this, because I only went through the bill in the course of the lunch hour—if we were to say who has executive duties, etc., but then continue to say "and who is not entitled to be a member of a bargaining unit under the Public Service Staff Relations Act"—

Mr. Bartlett: Just in relation to that paragraph, or in relation to paragraphs 3.(a), (b), and (c)?

Mr. Cassidy: No, just in relation to paragraph 3.(b). I think the other things are relatively specific.

[Translation]

d'inclure l'alinéa f) tel qu'il était libellé et il aurait donc fallu fournir de longues explications... et modifier ensuite les renvois à l'alinéa en question. Autrement, ces alinéas sont tirés directement de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique.

Par conséquent, les personnes qui remplissent des fonctions dirigeantes en ce qui touche l'établissement et l'application de programmes du gouvernement sont incluses au paragraphe c) de cette définition. Elles sont exclues de la négociation collective.

M. Cassidy: Mais au paragraphe c) il est question de fonctions de «gestion» et non pas de fonctions dirigeantes.

M. Bartlett: Non, la définition donnée, au paragraphe c), d'une personne qui occupe un poste de gestion ou de confiance désigne l'employé qui:

a des fonctions dirigeantes en ce qui touche l'établissement et l'application de programmes du gouvernement.

Nous avons donc copié le libellé mot pour mot.

M. Cassidy: Puis-je faire une suggestion pour mieux clarifier ce point? La définition des fonctions dirigeantes... Il ne s'agit pas de postes désignés par la Commission des relations de travail... N'est-ce pas?

M. Bartlett: Nous espérons que si nous reprenons exactement le même libellé, en cas de contestation, la commission saura qui sont les intéressés. Nous reprenons, mot pour mot, le texte de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Par conséquent, si la commission a interprété cette loi d'une certaine façon, elle devrait interpréter la nouvelle loi de la même manière.

M. Cassidy: Mais rien ne permet à un employé à participation politique restreinte du fait qu'il remplit des fonctions de direction, de faire appel.

M. Bartlett: Non. Mais lorsqu'il s'agit d'établir si une personne est visée ou non par cet alinéa, nous pourrions obtenir de l'aide de la Commission des relations de travail de la Fonction publique pour déterminer si la personne en question est visée par ces dispositions aux fins de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique. Si c'est le cas, cet alinéa s'applique à elle.

M. Cassidy: Je n'ai pas eu l'occasion de consulter David à ce sujet, car j'ai seulement parcouru le projet de loi pendant l'heure du déjeuner, mais je me demande si nous ne pourrions pas dire: qui a des fonctions dirigeantes, etc., et ajouter «et qui n'a pas le droit de faire partie d'une unité de négociation au sens de la Loi sur les relations de travail dans la Fonction publique»...

M. Bartlett: Uniquement pour cet alinéa ou également pour les alinéas 3.a), b) et c)?

M. Cassidy: Non, seulement pour l'alinéa 3.b) Les autres dispositions me paraissent suffisamment précises.